

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Értesítés a Norvégiából származó tenyésztett lazac behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedésről szóló, a WTO Vitarendezési Testülete által jóváhagyott vizsgálóbizottsági jelentés végrehajtásáról

(2008/C 127/16)

1. Háttér

A Tanács 2006. januárjában 85/2006/EK rendeletével⁽¹⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Norvégiából származó tenyésztett lazac behozatalára, és véglegesen beszedte a kivetett ideiglenes vámot (a továbbiakban: eredeti intézkedés). Norvégia ezt követően a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szerinti jogvita rendezésére irányuló eljárást kezdeményezett (WT/DS 337. számú kérelem). 2007. november 16-án a WTO Vitarendezési Testülete (DSB) által létrehozott vizsgálóbizottsági jelentést eljuttatták a WTO tagjainak. A DSB 2008. január 15-i ülésén elfogadta a vizsgálóbizottsági jelentést (a továbbiakban: a jelentés). Az eredeti intézkedésnek meg kell felelnie a jelentés ajánlásainak és szabályainak.

A jelentés megtalálható a következő internetes oldalon:

http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds337_e.htm

2. Ésszerű időszak

A jelentés által meghatározott végrehajtandó intézkedések első sorban tudományos természetűek, és nagy számú uniós, valamint norvég gazdasági szereplőt érintenek. A megvalósítás folyamatát ésszerű időn belül véglegesíteni fogják, amely a WTO vitarendezési szabályokról és eljárásokról szóló egyetértési megállapodás 21. cikkének rendelkezései szerint kerül meghatározásra.

3. Jogalap és megvalósítás

A WTO Vitarendező Testülete által dömping- és szubvencióellenes ügyekkel kapcsolatban elfogadott jelentés után a Közösség által hozható intézkedésekről szóló, 2001. július 23-i 1515/2001/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: felhatalmazó rendelet)⁽²⁾ szerint a Tanács a Bizottság tanácsadó bizottsággal való egyeztetése után benyújtott javaslatának hatására intézkedéseket hozhat annak érdekében, hogy az eredeti intézkedések megfelelően a jelentés ajánlásainak és szabályainak.

⁽¹⁾ HL L 15., 2006.1.20., 1. o.

⁽²⁾ HL L 201., 2001.7.26., 10. o.

4. Eljárás

A felhatalmazó rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerint az eredeti intézkedés elfogadását eredményező vizsgálat során gyűjtött információk kiegészítése érdekében a Bizottság felkéri az érdekelt feleket a szükséges információk rendelkezésre bocsátására.

a) A vizsgálati időszak és a figyelembe vett időszak

Az eredeti intézkedés elfogadását eredményező vizsgálatához hasonlóan a jelenlegi vizsgálat dömpinggel kapcsolatos szempontjaira vonatkozó adatok a 2003. október 1-je és 2004. szeptember 30-a közötti időszakra terjednek ki (a továbbiakban: a vizsgálati időszak, VI). A károkozás felmérése szempontjából releváns tendenciák vizsgálata 2001. január 1-jétől a VI végéig fog tartani (a továbbiakban: figyelembe vett időszak).

b) Kérdőívek

A végrehajtáshoz szükséges további információk megszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a Közösség minden érintett termelőjének vagy ezek szövetségeinek, továbbá bizonyos norvég exportőröknek/termelőknél vagy ezek szövetségeinek, az exportáló országok hatóságainak, valamint bármely más ismert érdekelt félnek.

c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság ezennel felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információt, beleértve olyan információkat is, amelyeket a kérdőív nem tartalmaz, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak az 5. pont b) alpontjában megállapított határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, melyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják. E kérelmet az 5. pont c) alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

5. Általános határidők

a) Kérdőív igénylése

Minden érdekelt félnek a lehető legrövidebb határidőn belül, de legkésőbb az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül kérdőívet kell igényelni.

b) Jelentkezés, kitöltött kérdőívek benyújtása, egyéb információk közlése

Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletben⁽¹⁾ megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

c) Meghallgatások

Az érdekelt felek a 40 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

6. Írásbeli beadványok, kitöltött kérdőívek, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a leveleket – „Limited” (Korlátozott hozzáférés)⁽²⁾ jelöléssel kell ellátni; a rendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is mellékelni kell, amelyet „For inspection by interested parties” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05

7. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat a határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelet 18. cikkével összhangban átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy negatív megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául a rendelet 18. cikkével összhangban álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

8. A személyes adatok feldolgozása

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az Európai Parlament és a Tanács a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletének⁽³⁾ megfelelően fogja kezelni.

9. Meghallgató tisztviselő

A Bizottság felhívja továbbá a figyelmet arra, hogy ha az érdekelt felek úgy ítélik meg, hogy védelemhez való joguk gyakorlása során nehézségekbe ütköznek, kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén az érdekek védelmét érintő eljárási kérdésekben közvetít, különös tekintettel az aktákhoz való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok benyújtására. További információkat és elérhetőségeket az érdekeltek a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (<http://ec.europa.eu/trade>), azon belül a meghallgató tisztviselő internetes oldalain (Commissioner's Website) találhatnak.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

⁽³⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.